



# PARAFIA MATKI BOŻEJ KRÓLOWEJ POLSKI OUR LADY QUEEN OF POLAND CHURCH

625 Middlefield Rd. Scarborough, ON M1V 5B8

Tel. **416-332-0724**

<https://olqueenofpolandsc.archtoronto.org>

[olqueenofpolandsc@archtoronto.org](mailto:olqueenofpolandsc@archtoronto.org)

Znajdź nas:



<https://www.facebook.com/parafiaawtoronto/>

Duszpasterstwo Prowadzą Księża Chrystusowcy  
Pastoral Care provided by the Society of Christ Fathers

Rev. Waldemar Matusiak, SChr  
Proboszcz/Pastor

Rev. Chris Czapla, SChr  
Wikariusz/Associate Pastor

Deacon/Diakon **Andrzej Rychlicki**



## MSZE ŚWIĘTE

Poniedziałek, środa, piątek o godz. 19:00

Wtorek, czwartek o godz. 9:00

Sobota: godz. 17:00 (niedzielną - po angielsku)  
godz. 19:00 (niedzielną - po polsku)

Niedziela (wszystkie po polsku): godz. 8:30,  
10:30, 12:30, 19:30 – tylko do 25 czerwca 2023

**Pierwszy piątek miesiąca i piątki Wielkiego  
Postu** - godz. 9:00 i 19:00

**Pierwsza sobota miesiąca:** godz. 9:00

## ADORACJA NAJSWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Poniedziałek, środa, piątek od godz. 18:00

Pierwszy piątek miesiąca i w piątki Wielkiego  
Postu od godz. 18:00

Pierwsza sobota miesiąca od godz. 8:00

## SPOWIEDŹ ŚW.

Poniedziałek, środa, piątek: 18:00-18:45

Wtorek, czwartek w godz. 8:00-8:45

Sobota w godz. 16:00-16:45 oraz 18:00-18:45

Niedziela w godz. 8:00-8:15; 10:00-10:15;  
12:00-12:15 oraz 19:00-19:15.

## CHRZTY

Prosimy zgłaszać miesiąc wcześniej.

Data do ustalenia.

## ŚLUBY

Należy zgłaszać rok przed planowaną datą.

## SAKRAMENT CHORYCH

Kapłanów można wzywać o każdej porze.

## RÓŻE RÓŻAŃCOWE

Wymiana tajemnic w pierwszą niedzielę  
miesiąca po Mszy św. o godz. 10:30.

## GRUPA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

Odmawia Koronkę do Miłosierdzia Bożego  
w każdą niedzielę po Mszy św. o godz. 8:30.

## GODZINY PRACY BIURA

Poniedziałek do piątku, w godz. 9:00-16:00

*Zesłanie  
Ducha  
Świętego*



*Pentecost  
Sunday*

## MASS SCHEDULE

Monday, Wednesday, Friday – 7:00 p.m.

Tuesday, Thursday – 9:00 a.m.

Saturday - 5:00 p.m. (English),  
7:00 p.m. (Polish)

Sunday (all in Polish) - 8:30 a.m., 10:30 a.m.,  
12:30 p.m., 7:30 p.m. – until June 25, 2023

**First Friday of the Month and Fridays  
during Lent** - 9:00 a.m. & 7:00 p.m.

**First Saturday of the Month** – 9:00 a.m.

## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Monday, Wednesday, Friday - 6:00 p.m.

First Friday of the Month and Fridays during  
Lent – 6:00 p.m.

First Saturday of the Month – 8:00 a.m.

## CONFESSIONS

Monday, Wednesday, Friday: 6:00-6:45 p.m.

Tuesday, Thursday: 8:00-8:45 a.m.

Saturday: 4:00-4:45 p.m. and 6:00-6:45 p.m.

Sunday: 8:00-8:15 a.m.; 10:00-10:15 a.m.;  
12:00-12:15 p.m. and 7:00-7:15 p.m.

## BAPTISM

Call one month in advance. Date to be  
confirmed.

## SACRAMENT OF MARRIAGE

Apply one year in advance.

## SACRAMENT OF THE SICK

Please call the priest at any time.

## NEW ROSARY INTENTIONS

Announced every First Sunday of the month  
after the 10:30 a.m. Mass.

## DIVINE MERCY GROUP

Recites the Chaplet of Divine Mercy every  
Sunday after the 8:30 a.m. Mass

## PARISH OFFICE HOURS

Monday through Friday: 9:00 a.m. – 4:00 p.m.

**Acts 2:1-11; Cor 12:3b-7, 12-13; Jn 20:19-23**

Responsorial Psalm (104):

**Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth.**



### BEING STRENGTHENED BY THE SPIRIT

Today we celebrate Pentecost Sunday which is called by many as the birthday of the Church.

Let us pray this week for a greater outpouring of the Holy Spirit into our lives. May the same Spirit that has birthed the Church and guided her through the millennium continue to raise up great stewards to continue to carry out the great commission of Christ in all the world.

### FIRST COMMUNION CELEBRATION

This Sunday seven children will receive the Sacrament of Eucharist at our parish: Julia Bozek, Elizabeth Kolaczek, Max Malarski, Julia Malarski, Lidia Teresa Marciniak, Cecilia Nardes-Posylek, Anna Marietta Tuzinski. Congratulations to all of you!

Let us pray fervently that their friendship with Jesus never fades.

### WHITE WEEK

After the celebration of the First Holy Communion children will continue the celebration during the so-called "white week" and participation in the holy Masses on Monday, May 29; Wednesday, May 31 and Friday, June 2. At the end of each Mass children will receive: a rosary, a prayer book and an icon of Our Lady of Częstochowa.

### CONFIRMATION

On June 3, at 2 pm. the sacrament of confirmation will be celebrated at our church. It will be administered by Fr. Waldemar.

Confessions for the confirmandi, their sponsors and families will be on Friday, June 2 at 6:00-6:45pm and after the 7pm Mass.

### JUNE - THE MONTH OF SACRED HEART OF JESUS

June, the month of worship of Sacred Heart of Jesus begins. This year marks the 350th anniversary of the first apparitions of St. Margaret Mary Alacoque (December 27, 1673), which initiated the cult of the Sacred Heart in the Church. We will sing Litany to Sacred Heart at the end of the adoration of the Blessed Sacrament on Mondays, Wednesdays and Fridays; and on Tuesdays and Thursdays after Mass.

### FIRST FRIDAY AND SATURDAY OF THE MONTH

First Friday honours our Savior's Sacred Heart. Holy Masses at 9am, and 7pm (both in Polish). Confessions: 8:00am-8:45am and 6:00pm.-6:45. Adoration of the Blessed Sacrament 6pm.

On First Saturday of the month, Holy Mass will be celebrated at 9am; adoration and confessions: 8:00am-8:45am.

### FATHER'S DAY ENVELOPES

Father's Day envelopes are available beginning this weekend. On June 18, three Masses will be celebrated for the Fathers whom we will entrust to the prayer of the Church.

### CHANGE TO MASS SCHEDULE

Taking in consideration the current needs of our parish, the 7:30pm Mass on Sundays will be cancelled beginning July 2.

### PARISH SPRING PICNIC – JUNE 4<sup>th</sup>

Only one week left to our parish picnic. We hope to see you here, at the parish grounds. Many attractions for children and adults, good Polish food and sweets, music by "Stella Polonia", and more.

Thank you to all our generous sponsors and wonderful volunteers. Those still contemplating involvement are asked to commit by this Sunday (sign-up sheets can be found in the church narthex).

### ESTATE PLANNING FROM A CATHOLIC PERSPECTIVE

Saturday, June 17, 2023 at 9:00 am. Join this webinar and learn about the importance of a Will, Powers of Attorney & Estate Planning, Catholic teachings and traditions around cremation. To register:

- Follow this link: <https://qrco.de/june17>
- Email [development@archtoronto.org](mailto:development@archtoronto.org) Include: 'Estate Planning Seminar' in the subject line and provide the names of attendees in the body of the message

### RETREATS

Queen of Apostles Renewal Centre invites you to:

- Bereavement retreat for women and men on Friday June 16
- the Women Together Retreat on Saturday June 17

Facilitated by: Anne Hales and Questa Fernandes. Cost: \$45.00 (includes: coffee /tea with muffins and a hot lunch). Mass will be celebrated during the day. Registration: 905 278 5229; [office@goa.ca](mailto:office@goa.ca)

### WALKING PILGRIMAGE TO MIDLAND

Walking Pilgrimage to Martyrs' Shrine in Midland will take place on August 7-13, 2023. The theme for this year's pilgrimage are words from the Gospel of St. Luke: "Mary arose and went with haste." To register, please visit [www.pielgrzymka.ca](http://www.pielgrzymka.ca)

### FROM THE VOCATION OFFICE

"Come Holy Spirit, fill the hearts of your faithful and kindle in them the fire of your love." Send forth workers into your vineyard. If God is calling you to the priesthood, diaconate and consecrated life, contact Fr. Matt McCarthy, Director of Vocations, at 416-968-0997, [vocations@archtoronto.org](mailto:vocations@archtoronto.org) or [www.vocationstoronto.ca](http://www.vocationstoronto.ca)

# SL ShareLife

### SHARELIFE SUNDAY

Next weekend is ShareLife Sunday. Did you know no one is turned away from ShareLife-funded agencies due to inability to pay? This is all thanks to your generosity to our annual appeal. Through your support, ShareLife agencies are helping the most vulnerable in our community and around the world. During the 5pm Mass, deposit your offerings together with the weekly donations or give online through our parish website, or at <https://sharelife.org/donate/>

**Moved - please keep us up to date!**

**Przeprowadziłeś się, zmieniłeś nr telefonu – poinformuj nas!**

**Wspieraj regularnie parafię – używaj koperty lub złóż ofiarę elektronicznie/ Support your parish – use envelopes or donate on-line: <https://olqueenofpolandsc.archtoronto.org/>**

## INTENCJE MSZALNE/MASS INTENTIONS

### **Sobota/Saturday Maj/May 27, 2023**

17:00 † Hazel PINTO

Prayers of the faithful: † Anthony Joseph PEREIRA (C. L. Pereira)

19:00 w intencji młodzieży

### **Niedziela/Sunday Maj/May 28, 2023**

8:30 †† Matki: Helena LASKO i Zofia MLECZKO (Rodzina)

10:30 †† Aniela i Jerzy

Modl. wiernych: Halina LISTOWSKA (urodziny, o Boże błogosławieństwo)

12:30 w intencji dzieci przystępujących do I Komunii Świętej

Modl. wiernych: † Andrzej KOCYBA

19:30 Radek (o zdrowie i Boże błogosławieństwo)

Modl. wiernych: Mark ZAMOŻNIAK (1. urodziny)

### **Newmarket:**

17:00 †† Jan, Janina i Stanisław JAROSZ (Syn z rodziną)

Modl. wiernych: Kamil (15. urodziny), Danuta (85. urodziny)

### **Poniedziałek/Monday Maj/May 29, 2023**

10:30 † Janina MORASIEWICZ

19:00 1) †† Kazimierz, Leon, Genowefa (rocz. śmierci)

2) † Józef ZUBEL (1. rocz. śmierci)

### **Wtorek/Tuesday Maj/May 30, 2023**

9:00 1) Mark ZAMOŻNIAK (1. urodziny, o łaski Boże) (Dziadkowie)

2) † Janina MORASIEWICZ

### **Środa/Wednesday Maj/May 31, 2023**

19:00 Intencje zbiorowe/Collective intentions:

o † Kazimiera DĄBROWSKA

### **Czwartek/Thursday Czerwiec/June 1, 2023**

9:00 1) za Parafian/for Parishioners

2) † Janina MORASIEWICZ

### **I Piątek/Friday Czerwiec/June 2, 2023**

9:00 Wynagradzająca Najświętszemu Sercu Pana Jezusa/  
Devotion to the Sacred Heart of Jesus

19:00 Ena i Matthew (rocznica ślubu – dziękczynna)

Modl. wiernych: † Ryszard JANKOWSKI (15. rocz. śmierci)

### **I Sobota/Saturday Czerwiec/June 3, 2023**

9:00 Wynagradzająca Niepokalanemu Sercu NMP za grzechy  
świata/Devotion to the Immaculate Heart of Mary

14:00 Bierzmowanie/Confirmation

17:00 † Noreen BRITTO (R. M. Lobo)

19:00 dzieci chrzestne: Iwona, Rafał, Agnieszka, Jakub, Elżbieta  
(dziękczynna) (Matka chrzestna)

### **Niedziela/Sunday Czerwiec/June 4, 2023**

8:30 † Helena LASKO (Syn z rodziną)

Modl. wiernych: Anna i Andrzej ARMATA (40. rocznica ślubu)

10:30 w intencji parafialnych dzieci z okazji Dnia Dziecka  
(Harcerki i Harcerze)

Modl. wiernych: Bożena i Piotr KOCIŃSCY (25. rocznica ślubu) (Janina)

12:30 Klaudia (5. urodziny, o Boże błogosławieństwo)

19:30 † Józef STEC (6. rocz. śmierci) (Córki z rodzinami)

**Dz 2; 1-11; 1 Kor 12; 3-7. 12-13; J 20; 19-23.**

.....  
**PSALM (104): Niech zstąpi Duch Twój i odnowi ziemię.**  
.....

### **MSZA ŚW. W NEWMARKET**

W tę niedzielę odprawiona zostanie Msza św. w kościele St. Elizabeth Seton w Newmarket. Ostatni raz przed wakacyjną przerwą spotkamy się w niedzielę, 25 czerwca.

### **OREMUS PRO INVICEM**

W naszej codziennej modlitwie za chrystusowców w tym tygodniu polecamy Bogu:

Sobota, 27 maja, ks. Jan Michalski

Niedziela, 28 maja, ks. Stanisław Michałek

Poniedziałek, 29 maja, ks. Bogdan Molenda

Wtorek, 30 maja, ks. Sławomir Murawka

Środa, 31 maja, ks. Piotr Nowacki

Czwartek, 1 czerwca, ks. Jacek Nowak

Piątek, 2 czerwca, ks. Marian Ogórek

Sobota, 3 czerwca, ks. Zygmunt Ostrowski

Niedziela, 4 czerwca, ks. Richard Philiposki

### **PIERWSZA KOMUNIA ŚW.**

W dzisiejszą uroczystość Zesłania Ducha Świętego siedmioro dzieci przyjmie Pierwszą Komunię Świętą. Są nimi: Julia Bozek, Elizabeth Kolaczek, Max Malarski, Julia Malarski, Lidia Teresa Marciniak, Cecilia Nardes-Posylek, Anna Marietta Tuzinski. Módlmy się gorąco, aby ich przyjaźń z Jezusem nigdy nie zgasła!

### **BIAŁY TYDZIEŃ**

Po uroczystości Pierwszej Komunii św. dzieci będą się spotykały z Jezusem w czasie tzw. białego tygodnia. Msze św. będą odprawione w poniedziałek, 29 maja; środę, 31 maja i piątek, 2 czerwca. Na ich zakończenie dzieci otrzymają: różaniec, książeczkę do nabożeństwa i ikonę Matki Boskiej Częstochowskiej.

### **OKRES ZWYKŁY**

Uroczystość Zesłania Ducha Świętego kończy najradośniejszy w całym roku liturgicznym okres wielkanocny. Od jutra będziemy przeżywać tzw. okres zwykły. Jego pierwszym obchodem będzie święto Maryi Matki Kościoła.

### **POCZĄTEK NOWEGO MIESIĄCA**

W tym tygodniu przypada pierwszy piątek i pierwsza sobota miesiąca (2 i 3 czerwca). W obydwa dni będzie dodatkowa Msza św. o godz. 9:00 poprzedzona możliwością skorzystania z sakramentu pokuty od godz. 8:00 do 8:45. W pierwszą sobotę miesiąca będzie dodatkowo adoracja Najświętszego Sakramentu.

### **PODZIĘKOWANIE ZA WASZĄ PAMIĘĆ**

Z okazji naszych rocznic święceń kapłańskich, które przypadły 23 i 25 maja – liczni Parafianie złożyli nam serdeczne życzenia i obdarowali nas prezentami. Za wszelkie te znaki Waszej życzliwości i za modlitwy – serdecznie dziękujemy!

### **CZERWIEC – MIESIĄC BOŻEGO SERCA**

We czwartek rozpocznie się czerwiec, miesiąc czci Bożego Serca. W tym roku przypada 350. rocznica pierwszych objawień, jakie miała św. Małgorzata Maria Alacoque (27 grudnia 1673), które zapoczątkowały kult Serca Jezusowego w Kościele. Litanię do Bożego Serca będziemy śpiewali na zakończenie adoracji Najświętszego Sakramentu w poniedziałki, środy i piątki. Natomiast we wtorki i czwartki - po Mszy św.

### **BIERZMOWANIE**

Msza św. połączona z udzieleniem sakramentu bierzmowania zostanie odprawiona w sobotę, 3 czerwca, o godz. 14:00. W tym roku metropolita Toronto delegował proboszczów do udzielenia tego sakramentu. Spowiedź dla kandydatów, świadków i rodzin obędzie się 2 czerwca, w godz. Od 18:00 do 18:45 i po zakończeniu Mszy św. o godz. 19:00.

### **KOŁO ŻYWEGO RÓŻAŃCA**

Zgodnie ze wcześniejszą zapowiedzią, czerwcowe spotkanie Koła Żywego Różańca odbędzie się dopiero 18 czerwca.



## DZIEŃ OJCA

Od dzisiaj wystawione są koperty na Dzień Ojca. Tego dnia, czyli 18 czerwca zostaną odprawione trzy Msze św. w ich intencji. Pomyślmy o duchowym prezencie i pamięci o nich przed Panem, który jest naszym Ojcem.

## NOWE DRZWI

Dzięki grantowi w wysokości \$10,000.00 uzyskanemu od rządu prowincji Ontario, wymieniliśmy wszystkie drzwi do biura parafialnego i plebanii. Dziękujemy Iwonie Iacobucci za troskę o uzyskanie tego poważnego wsparcia finansowego.

## LITANIA LORETAŃSKA

Przewodniczący Komisji liturgicznej Konferencji Episkopatu Polski, bp Adam Bapałuch (tyt. Auresuliana) poinformował, że nie wolno dodawać niezatwierdzonych wezwań do litanii loretańskiej (np. „Królowo świata”), nawet wtedy, gdyby „domagała się” tego melodia. Przypomniał w tym względzie naukę instrukcji „Musicam sacram”, która mówi, że muzyka pełni w pobożności rolę służebną, zatem to melodia jest na służbie świętych tekstów, a nie odwrotnie. Istnieją melodie, które nie wymagają „dokończenia brakującego tekstu”, i to z nich raczej należy korzystać niż uzupełniać litanię w sposób nieautoryzowany”. Zatem sposób śpiewania w naszym kościele litanii loretańskiej, jak najbardziej odpowiada świętej tradycji Kościoła.

## POTRZEBNE LOKUM

Młody mężczyzna z Polski (26 lat) poszukuje mieszkania, w którym mógłby zamieszkać na kilka tygodni po przyjeździe do Kanady, gdzie ma podjąć pracę. Zapewnia, że jest niepalący i niepijący. W tej sprawie proszę kontaktować się z biurem parafialnym.

## DOSTOSOWANIE PROGRAMU MSZY ŚW. DO AKTUALNYCH POTRZEB

Coroczne badania statystyczne wskazują, że w niedzielnych Mszach św. bierze udział 700 wiernych, dla których przewidziano aż 6 Mszy, czyli średnio jedna Msza św. jest dla 117 osób, podczas gdy pojemność kościoła wynosi 500. Mając na względzie także coraz większe trudności personalne Towarzystwa Chrystusowego (starzejący się księża i brak nowych powołań) postanowiłem, że od lipca 2023 likwidacji ulegnie Msza św. w niedzielę, o godz. 19:30. Ostatnia Msza zostanie odprawiona w niedzielę, 25 czerwca. W ten sposób w okresie wakacji, kiedy w parafii przebywa zazwyczaj jeden ksiądz, unikniemy sytuacji niedozwolonego przekraczania limitu 2 Mszy, które może odprawić każdy prezbiter w niedzielę.

## ŚWIATOWY KONGRES RODZIN POLONIJNYCH

W dniach od 15 do 17 września br. w Gdańsku odbędzie się Światowy Kongres Rodzin Polonijnych organizowany przez Polonijną Radę Rodziny. Będzie to wielkie i ważne wydarzenie promujące piękną, chrześcijańską wizję małżeństwa i rodziny. W czasie Kongresu przez wykłady i warsztaty będą podjęte zagadnienia budowania relacji małżeńskich i rodzinnych, duchowości małżeńskiej, wychowania dzieci i kryzysów małżeńskich. W ostatnim dniu Kongresu zaplanowane jest Święto Rodziny połączone z koncertami, pielgrzymką, piknikiem, a dla chętnych – zwiedzaniem Gdańska i okolic. Więcej informacji i rejestracja: [www.kongresrodzinpolygonijnych.pl](http://www.kongresrodzinpolygonijnych.pl)

## BIEG HALLERÓW

Serdecznie zapraszamy na „Bieg Hallerów” (dla dzieci, rodzin lub indywidualnych uczestników), który odbędzie się w Niagara-on-the-Lake, 10 czerwca 2023 w godz. 7:30-13:00. Rejestracja i informacja: <https://raceroster.com/events/2023/74086/international-hallers-run>



Parafia  
**Matki Bożej Królowej Polski**  
w Scarborough (625 Middlefield Rd.)

Zaprasza na  
**Piknik Rodzinny**  
4 czerwca 2023  
w godz. 11:00-19:00

- Ciasta, kawa, napoje
- Smakołyki polskiej kuchni
- Gry, zabawy
- Mecz piłki nożnej
- Prace plastyczne (crafts) dla dzieci
- Kapela „Stella Polonia”

**PIKNIK PARAFIALNY JUŻ ZA TYDZIEŃ**  
Zapraszamy wszystkich Parafian i nie tylko do udziału w Pikniku Parafialnym, połączonym z obchodami Dnia Dziecka, który odbędzie się na terenie naszej parafii już w przyszłą niedzielę, 4 czerwca. Dziękujemy każdemu zaangażowanemu w przygotowania piknikowe i zachęcamy do pomocy. Prosimy o ciasta, napoje, donacje oraz czas przy obsłudze kuchni, kawiarenki, porządkach, itp. oraz chętnych do gry w meczu piłkarskim (listy zapisów wystawione są w przedsionku kościoła). Dziękujemy z całego serca rzeszy Wolontariuszy i sponsorów, którzy już odpowiedzieli na nasz apel i prosimy o dostarczenie zadeklarowanych produktów przed piknikiem.

## NIEDZIELA SHARELIFE

W sobotę/niedzielę, 3/4 czerwca zbierana będzie ostatnia z trzech składek diecezjalnych ShareLife. Ofiary będzie można złożyć do koszyka podczas wszystkich Mszy św., zaraz po Komunii Świętej (w sobotę o godz. 17:00 i niedzielę o godz. 19:30, datki prosimy przekazać razem z niedzielными - na kościół).

## ŻYCZENIA DLA KAPŁANÓW

Z okazji rocznic święceń kapłańskich życzymy ks. Waldemarowi i ks. Chrisowi Bożego błogosławieństwa, łask, światła Ducha Świętego oraz nieustannego wsparcia Matki Bożej na drodze służby Bogu i ludziom.  
ZPIT Stella Polonia

## MANDUKOWANIE SŁOWA BOŻEGO, CZYLI SPOŻYWANIE SŁOWA BOŻEGO

Niedziela, 28 maja 2023: „Pokój wam!” (J 20, 19).

**mac's tax**  
& business consulting ltd.

Since 1989

www.macstax.ca

Tel: 416-251-5749

**INCOME TAX**

- EFILE - NAJSZYBSZE ZWROTY PODATKOWE
- ROZLICZENIA I ODWOŁANIA ZA LATA UBIEGŁE
- REJESTRACJE, ROZLICZENIA I OBSŁUGA BIZNESÓW, SPÓŁEK, KORPORACJI

BIURO OTWARTE DO GODZINY 20:00

2733 Lake Shore Blvd. W., Suite 217  
Toronto, Ontario, M8V 1G9

...we do it right the first time

GWARANTOWANA SATYSFAKCJA Z USŁUG

## DENTISTRY AT HARWOOD

Managed by Iwona Osowski

12 Harwood Ave S, Ajax, ON L1S 7L8

**905-428-6689**



Gabinet dentystyczny dla całej rodziny.  
Otwarty wieczorami i w soboty.  
Pełen zakres usług dentystycznych  
(implants, ortho, sedation)

[dentistryatharwood@gmail.com](mailto:dentistryatharwood@gmail.com)



**ZABKA**

EUROPEAN DELICATESSEN

209 Ellesmere Rd. Unit # 5  
Scarborough, ON M1R 4E2  
**(416) 391 - 2002**

Poleca szeroki wybór: wędlin, pieczonych  
mięs, domowej kuchni, chleba i ciast

**WYSYŁAMY PACZKI DO POLSKI!**

Godziny otwarcia:

Wtorek 10:00 - 18:00

Śr., Czw. 10:00 - 19:00

Piątek 9:00 - 19:00

Sobota 9:00 - 16:00

**CATHOLIC CEMETERIES  
&  
FUNERAL SERVICES**  
ARCHDIOCESE OF TORONTO

**CHRIST THE KING  
CATHOLIC CEMETERY**

**(905) 471-0121**

**7770 Steeles Ave. East**

Choose from many beautiful memorialization options  
including traditional burial, cremation niches and above  
ground crypt burial. On-site reception facilities.

### Ubezpieczenia, Inwestycje, Pożyczki

Potrzebujesz drugiej opinii dotyczącej  
finansowego zabezpieczenia?



Dzwoń: **Wiesław Adam Jankiewicz**

Kom: **1(416) 912 - 6009**

Insurance License # 17161676

Mortgage License # M11000058

Email: [jankiewicz2181@msn.com](mailto:jankiewicz2181@msn.com)

**Miejsce na Twoją reklamę.**  
**Place your ad here!**

**416-332-0724**

[olqueenofpolandsc@archtoronto.org](mailto:olqueenofpolandsc@archtoronto.org)

### Wszechstronne i profesjonalne usługi w zakresie ubezpieczeń i RESP

- domy - na życie
- samochody - medyczne/dentystyczne
- biznesy - dla podróżujących

Zapraszam do współpracy.

**Anna Zbek - Insurance Advisor**  
416-219-9067

[anna20stopka@gmail.com](mailto:anna20stopka@gmail.com)



**POLIMEX**

**(416) 537-0000**

[www.polimex.com](http://www.polimex.com)

- Paczki do Polski i Europy,
- przeprowadzki,
- bilety lotnicze,
- wczasy, pielgrzymki, wycieczki

141 Roncesvalles Ave, Toronto, ON

Senior 'handyman' pomoże podczas:

- renowacji,
- malowania,
- napraw,
- prac ogrodowych na działce i innych.

**416 722 5324**

### POLSKIE STUDIO FOTOGRAFICZNE PICKART

PORTRETY

PORTFOLIA DLA MODELEK I MODELI

ŚLUBY I SPECJALNE OKAZJE

VIDEO TRANSFER VHS na DVD

VIDEO TRANSFER NTSC-PAL

NAPRAWA STARYCH ZDJĘĆ

**Jerzy Kukulski: 416-286-0618**



**REAL  
WOMEN  
OF CANADA**

*Realistic, Equal, Active, for Life,*

A Pro-Family Women's Movement

"Women Building a Better Society"

[www.realwomenofcanada.ca](http://www.realwomenofcanada.ca)

### M & A Import Auto Service Ltd

1151 Ringwell Dr. Newmarket, ON L3Y 8T8



Wymiana oleju, hamulce, układ spalin, diagnostyka,  
elektryka, podwozie, wymiana kół, felg i zbieżność

**905-853-5611**

[office@mandaimport.ca](mailto:office@mandaimport.ca)

<http://mandaimport.ca/>

**J&L SULIMIERSKI and ASSOC.**

**INCOME TAX**

2290 Bloor Street W. (przy Durie), Toronto, **(416) 769 - 4558**

702 Burnhamthorpe Rd. (przy Cawthra), Mississauga, **(905) 949 - 9988**



# TAMARACK

WINDOWS & DOORS

Michał Pochwat

416-574-5435

tamarackwd@gmail.com

Instalacja okien i drzwi domowych na terenie GTA.

Produkty wysokiej jakości, serwis fachowy. Gwarancja.

Ponad 20 lat doświadczenia, firma rodzinna.

Mówimy po polsku i angielsku.



## KZ Glass Installation

Katarzyna Poniatowska

Office Number: 416-624-1201

24HR Number: 416-562-0527

[kzglass.installation@gmail.com](mailto:kzglass.installation@gmail.com)

We service the GTA & surrounding regions!

We provide the following services:

glass installation, seat repair and car upholstery.

## EXPERT

AUTO - SERVICE

Piotr NOWAK 416-261-1774

Polski Warsztat Samochodowy w Scarborough  
testowanie, naprawa.

3204 Eglinton Ave. E. (przy Markham Rd.)

POLSKI SALON FRYZJERSKI

## HAIR & NOW

Poleca usługi fryzjerskie oraz kosmetyczne dla pań, panów i dzieci.

209 Ellesmere Rd. (przy Warden Ave.)

Tel.: (416) 449 - 6262

## Joanna Madej DDS

Tel. 905 619 3112

Text 289 987 5594

[drmadedj@bellnet.ca](mailto:drmadedj@bellnet.ca)

**DENTAL CARE**



145 Kingston Rd. East, Unit 17

Ajax, ON L1S 7J4

## JOLANTA KRYSTKOWICZ

ADWOKAT I NOTARIUSZ

BYŁY SĘDZIA W POLSCE

Tel. (416) 292-8337 Fax. (416) 292-4669

2347 Kennedy Rd. Suite 402  
Scarborough, Ontario M1T 3T8

## ANNA SAJDA – agent Piast Travel

TICO #  
50022313

Bilety lotnicze, rejsy,  
wczasy, ubezpieczenia,  
wynajem samochodów i hoteli



(416) 438-5656

Główne biuro: 2040 Dundas Str. E. # 2  
Mississauga, ON L4X 2X8

DR. TOMASZ KOWAL B.A (Hons), M.Sc., D.C

[DR.TOMASZ.KOWAL@GMAIL.COM](mailto:DR.TOMASZ.KOWAL@GMAIL.COM)

Bilingual in Polish & English

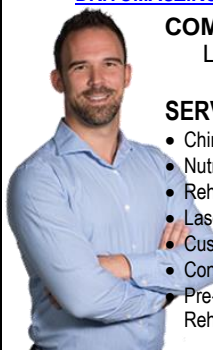
COMPLIMENTARY CONSULTATION!  
LEADING YOU TO WELLNESS

### SERVICES

- Chiropractic
- Nutritional Counseling
- Rehabilitation Exercises
- Laser Therapy
- Custom Orthotics/braces
- Concussion management
- Pre- & Post-Operation Rehabilitation

### DO YOU SUFFER FROM...

- Sciatica
- Back Pain / Neck Pain
- Headaches and Arthritis
- Sprain & Strains/Repetitive Strain Injury
- Sport & Work Injuries
- Motor Vehicle Accidents
- Vertigo/Dizziness
- TMJ (Jaw) Pain
- Aches & Pains / Arm & Leg Pain



## ALIGN HEALTH & WELLNESS

22 Richmond St. # 205 Richmond Hill, ON L4C 3Y2

416-888-1058

Mark Wodz, Mortgage Agent

(647) 781-1862

[markwodz@gmail.com](mailto:markwodz@gmail.com) [mortgageswithmark.com](http://mortgageswithmark.com)

- Mortgage bankowe i prywatne, linie kredytowe na dom
- Wiele instytucji finansowych - lepszy wybór
- Moj broker jest na rynku od 1989 roku, a ja od 2015
- Dobre referencje od klientów w tym od Rodziców

Alpha House Mortgage Corp (FSCO #10226)

302-325 Renfrew Dr. Markham Ontario, L3R 9S8



ANNA ARMATA - BComm, CA

BIEGŁA KSIĘGOWA

16 lat doświadczenia w Kanadzie

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
- Caloroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
- Sprawozdania finansowe
- Rozliczenia podatkowe - korporacje, spółki, indywidualne
- Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
- Odwołania i negocjacje z Canada Revenue Agency

PHONE: 905-239-9973

EMAIL: [aarmata-ca@rogers.com](mailto:aarmata-ca@rogers.com)



## Creative Yarns Inc.

„Where inspiration and creative meet”

Creative Yarns

Nina Klecki

1213 Ellesmere Rd. Scarborough, ON M1P 2X8

416-331-8085

Szeroki wybór włóczek, szablonów, akcesoriów  
oraz różno-poziomowe klasy robienia na drutach

[www.creativeyarns.ca](http://www.creativeyarns.ca) [creativeyarns@gmail.com](mailto:creativeyarns@gmail.com)

## Professional Home Works

- Kompleksowa budowa domów/budynków pod klucz
- Wykończenia wnętrz, wszelkie remonty i naprawy



PHW



prohomeworks

[www.prohomeworks.ca](http://www.prohomeworks.ca)

Kamil Kwapich (416) 995-5687

## KAZIMIERZ I ZUZANNA WÓDZ

DOMY – MIESZKANIA – INWESTYCJE

**RE/MAX**  
Realtron Realty Inc.



- W BIZNESIE OD 1991 ROKU
- SPRZEDALIŚMY BETANIĘ
- PROFESJONALNY SERWIS
- KONKURENCYJNE „COMMISSION”
- DOBRE KONTAKTY Z BANKAMI
- WIELU ZADOWOLONYCH KLIENTÓW
- POPIERAMY POLAKÓW W WIĘKSZOŚCI NASZYCH SERVISÓW
- ZAWSZE W PARAFII, ZAWSZE W BIULETYNIE, ZAWSZE W CZŁÓWCE
- MEMBER OF REMAX HALL OF FAME

CHCIELIBYŚMY BYĆ TWOIM WYBOREM!

Bezpośredni: **416)258-5079** Biuro **(416)222-8600**

[Kaz.wodz@gmail.com](mailto:Kaz.wodz@gmail.com) [www.BigKaz.com](http://www.BigKaz.com)

## Affordable Woodworking Inc

Polski zakład stolarski w Scarborough oferuje usługi w zakresie:

Best of 2021 & 2022  
HomeStars Award Winner



- \* Szafki kuchenne i łazienkowe
- \* Bary i meblościanki
- \* Wystrój sklepów
- \* Odnawianie szafek (refacing)

**RYSZARD ZEDZIAN**  
160 Finchdene Sq., Unit 15  
Scarborough, ON M1X 1B2  
TEL: **416.831.6741**

**Jesteśmy zlokalizowani 5 min. od tego kościoła!**

- Nowość: zostaliśmy dystrybutorem szafek kuchennych i łazienkowych
- Produkt jest dobrej jakości w cenach nie do pobicia
- Wykonany z 3/4" sklejki (plywood)
- Szufłady z drzewa klonowego (dovetail); drzwi z drzewa klonowego (maple)
- 5 stylów, 6 kolorów

Produkt jest do złożenia; odbiór 7-10 dni, proszę odwiedzić stronę internetową wybierając link „ready to assemble”. Posiadamy również gotowe blaty łazienkowe z kwarcu i z porcelanowym zlewem. Ceny nie do pobicia!

[www.affordablewoodworking.com](http://www.affordablewoodworking.com)



MARTA SUCHTA THERAPY, MSW, RSW

[www.martasuchtatherapy.com](http://www.martasuchtatherapy.com)

Are you feeling stressed, lonely, disconnected, depressed or anxious? Do you have relationship, work or school issues? Some addition or substance use concerns? Marta is a Registered Social Worker (RSW) and Mental Health Therapist who provides counselling to adults. Marta has a Master of Social Work (MSW) from the University of Toronto. Marta speaks Polish too.

Please call her at **(647) 372-1466** or email at: [martasmw@gmail.com](mailto:martasmw@gmail.com) for a **FREE 30 minute confidential consultation**. Most employment benefits and insurance providers cover Master level social work services.

**Dr. Kasia Dymerska**

w klinice dentystycznej **Dorset Dental**

**416-261-2946**

119 Dorset Road

DorsetDental Scarborough, ON M1M 2S9

[dorsetdental@dorsetdental.com](mailto:dorsetdental@dorsetdental.com) [www.dorsetdental.com](http://www.dorsetdental.com)

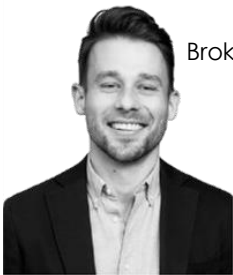
Polsko-języczni pacjenci mile widziani!



**Pawel Parafianowicz**



Broker of Record @Coral Realty, Brokerage  
Over a decade of experience



- Selling your home?  
Certified luxury home marketing specialist with a proven record (no cell phone photos!)
- I help families reach financial freedom using the self-funding house method  
Basement apartments, laneway houses, and garden suite experience.

**416-508-5667**

[pawel@coralrealty.ca](mailto:pawel@coralrealty.ca)

Buy, sell, invest, give us a call (we're nice!)

[www.coralrealty.ca](http://www.coralrealty.ca) coral

**EMPEL LAW**

ADWOKAT/NOTARIUSZ

[www.empellaw.com](http://www.empellaw.com)

- Kupno/Sprzedż domów
- Wypadki samochodowe
- Upadki i poślizgnięcia
- Sprawy rodzinne
- Spadki, Testamenty i Pełnomocnictwa



**Arkadiusz J. Empel**  
Barrister & Solicitor

Teraz także na Plazie Wisła w soboty  
(by appointment only)  
15-3621 Dixie Rd., Mississauga

310 - 4580 Dufferin St. Toronto, ON M3H 5Y2

T: **416.479.8531** C: **416.500.1937**

**Denture Care Clinic**

**Dorota Dąbrowska, DD**



2955 Kingston Road, Toronto, ON M1M 1N9

Tel. **416-269-4444** Fax: **416-269-4445**

[www.denturecareclinic.ca](http://www.denturecareclinic.ca)

**Unionville Appliance**

Phone: 905.472.0021

176 Bullock Drive, Unit 3  
Markham, Ont. L3P 7N1

[service@unionvilleappliance.com](mailto:service@unionvilleappliance.com)

[www.unionvilleappliance.com](http://www.unionvilleappliance.com)



JENNAR

FRIGIDAIRE

MAYTAG

Whirlpool

AMANA

KitchenAid

10% off on all parts.  
Mention this ad to receive  
the discount.

Appliance Sales  
Appliance Part Sales  
Appliance Servicing





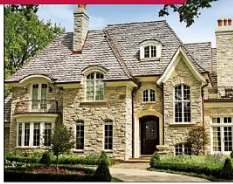
# POLSKA CREDIT UNION

St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union

Tel. 416.537.2181 • Toll Free: 1.855.765.2822 • [www.polcu.com](http://www.polcu.com)

## MORTGAGES

RESIDENTIAL



RECREATIONAL



COMMERCIAL



AGRICULTURAL

- First or Second Mortgage
- Terms: from 6-month to 5-year fixed rate closed; 1-year fixed rate open; 5-year variable rate open
- High Ratio Mortgage Insurance through CMHC and Sagen™ (a mortgage with down payment of less than 20%)
- 90-day interest rate guarantee
- Payment flexibility
- Prepayment options
- Refinancing
- Mortgage protection insurance: Mortgage Life Insurance and Mortgage Disability Insurance

## PLANY EDUKACYJNE RESP

(z dopłatami rządowymi)  
Kilka opcji do wyboru!

Nie naliczamy opłat administracyjnych za założenie i prowadzenie planów RESP

DZIAŁ INWESTYCJI

Tel: 1.855.765.2822 wewn. 1283



## TFSA

### Tax-Free Savings Account



100% UBEZPIECZENIE rejestrowanych depozytów  
TFSA, RRSP, RRIF  
- zapytaj o szczegóły!

Limit wpłat w roku 2023  
**\$6,500**

TFSA - konto oszczędnościowe zwolnione z podatku dochodowego

Years:	2023	\$ 6,500
	2019 • 2020 • 2021 • 2022	\$ 6,000
	2016 • 2017 • 2018	\$ 5,500
	2015	\$ 10,000
	2013 • 2014	\$ 5,500
	2009 • 2010 • 2011 • 2012	\$ 5,000
<b>TOTAL, from 2009 to 2023:</b>		<b>\$ 88,000</b>

Sprawdź oprocentowania lokat oszczędnościowych na stronie internetowej [www.polcu.com](http://www.polcu.com) lub skontaktuj się z Działem Inwestycji Toll Free: 1.855.765.2822 wewn. 1291 lub 1283

## FREE INTERNET & MOBILE FINANCIAL SERVICES

- FREE Bill payments
- FREE e-Statements
- FREE e-Transfers
- FREE Cheque deposits via smartphones
- FREE Auto Deposit
- FREE Money Request
- FREE Text & e-Mail Alerts

Also, you have access to thousands of surcharge-FREE ATMs in Canada with THE EXCHANGE® Network ([www.theexchangenetwork.ca](http://www.theexchangenetwork.ca))

W sprawach pożyczek hipotecznych, personalnych i biznesowych oraz planów oszczędnościowych prosimy o kontakt z kierownikami oddziałów. Informacje o ofertach finansowych i pracy biur Credit Union znajdziesz na stronie internetowej [www.polcu.com](http://www.polcu.com)

### ZAPRASZAMY DO ODDZIAŁÓW CREDIT UNION\*

TORONTO	220 Roncesvalles Ave	T. 416. 537.2181	Michał Dziędzic, Branch Manager Ext. 1283	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
TORONTO	3055 Lake Shore Blvd West	416. 503.9463	Ewa Nowaczyk, Branch Manager	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
MISSISSAUGA	3615 Dixie Rd (Wisła Plaza)	905. 629.0365	Danuta Misko, Branch Manager	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
MISSISSAUGA	3145 Dundas St West, Unit 5	905. 828.7333	Alicja Grela, Branch Manager	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
MILTON	377 Main St East	905. 272.1260	Agnieszka Sławinski, Branch Manager	Mon. - Fri. 10 AM - 5 PM • Sat. - Closed
CHESLEY	77 - 1st Avenue South	(519) 363.7351	Jeff Vandervoort, Branch Manager	Mon. - Fri. 9 AM - 4 PM • Sat. - Closed

(\*Podane informacje aktualne są na dzień 1 lutego 2023 r. i mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.)